



JÀNGANDOO,

BAROMETRE DE LA QUALITE DES APPRENTISSAGES DES ENFANTS AU SENEGAL

RAPPORT TECHNIQUE DE FORMATION AU BASSIN Dakar 1

Regroupant les animateurs et superviseurs

De COSYDEP

Préparé par l'Equipe de formation au bassin de Dakar 1

JUIN 2013

Sommaire

I. DEROULEMENT	3
II. CONTENU DE LA FORMATION	3
• Présentation des épreuves	3
• Présentation des outils de suivi évaluation	4
• Présentation des questionnaires communautaire et ménage	4
III. Opérations de test pilote	4
IV. EVALUATION DE LA SESSION	9
IV.1- Appréciation de l'approche générale	9
IV. 2- Qualité des supports fournis	10
IV.3- Points forts de la session	11
IV.4- Points faibles de la session	11
IV.5- Difficultés rencontrées	11
IV.6- Leçons apprises	12
IV.7- Recommandations – perspectives	12

I. DEROULEMENT

La session de formation des animateurs et superviseurs du programme Jàngandoo, baromètre de mesure de la qualité des apprentissages au Sénégal, s'est tenue à l'ENFEFS à Dakar du 19 au 23 Juin 2013. La session qui a enregistré la participation des animateurs et superviseurs de la COSYDEP s'est déroulée comme suit :

1-Ouverture : Mot de la Représentante du Coordonnateur de la COSYDEP, présentation des objectifs et résultats attendus de la session.

2- Identification des participant(e)s et formateurs : Les superviseurs, animateurs et formateurs ont pris tour à tour la parole pour donner leurs prénoms, nom, organisation d'appartenance, localité d'origine et fonction dans le cadre du programme Jàngandoo.

3-Présentation et compréhension du programme jàngandoo à travers la projection du film de la phase pilote. S'en suivit une présentation succincte des grandes lignes avec un partage des leçons apprises de l'expérience du bassin 3 comprenant les régions de Ziguinchor, Sédhiou, Kolda, Kédougou et Tambacounda qui ont déjà bouclé les travaux de collecte de données.

4-Présentation des épreuves de lecture, mathématiques et culture générale qui ont terminé les éléments de la partie pédagogique de la session.

II. CONTENU DE LA FORMATION

- **Présentation des épreuves** de lecture, mathématiques, et culture générale et du protocole de passation. La démarche suivante a été adoptée pour chaque composante:
 - Bref aperçu de l'outil,
 - Appropriation individuelle,
 - Echanges en petits groupes,
 - Mise en commun et apports d'information en plénière,

- Simulation d'administration d'épreuves avec des enfants (Création de trois binômes et d'observateurs),
 - Restitution et débats de clarification assortis de remédiations opportunes.
- **Présentation des outils de suivi évaluation :**
 - Exposé sur les outils de suivi-évaluation,
 - Exemple de renseignement des grilles en français et arabe,
 - Présentation suivie de débats de clarification assortis des remédiations opportunes
- **Présentation des questionnaires communautaire et ménage**
 - Présentation des questionnaires et leur mode d'administration
 - Présentation de la carte des districts de recensement
 - Présentation de la méthode de tirage des ménages
 - Simulation d'administration de questionnaires (Création de trois binômes et d'observateurs),
 - Restitution et débats de clarification assortis de remédiations opportunes.

III. Opérations de test pilote

- **Opérations de test pilote** (administration des questionnaires communautaire et ménage, des épreuves) sur deux ménages par chaque binôme
 - Echanges et synthèse des observations par les encadreurs et superviseurs de chaque groupe
 - Echanges entre les trois groupes pour identifier et harmoniser les objets et modalités de remédiations
 - Présentation de la grille renseignée après des tests en français et arabe
 - Restitution suivie de débats de clarification assortis de remédiations opportunes.

DOMAINE	DIFFICULTES	SOLUTIONS	
		MISES EN ŒUVRE	ENVISAGEES
ENQUETE MENAGE	Non maîtrise de certaines informations par le chef de ménage (le chef de ménage, grand parent des enfants)	Mise en contribution des autres membres de la famille (le vrai parent...)	
	Réticence par rapport à certaines questions sensibles pouvant affecter la fiabilité des données recueillies		Tenir compte des pesanteurs culturelles dans la formulation de certaines questions sensibles – Recourir à l'observation directe
	Difficultés pour le chef de ménage de faire l'estimation de certaines dépenses scolaires (les frais scolaires pour les enfants de l'école publique)		Mettre en contribution les autres membres de la famille pour estimer les frais de scolarité)
	Présence des membres de la famille mettant trop de pression sur l'enfant		Négocier l'isolement de l'enfant tout en restant visible
	Difficulté à définir de l'âge des enfants par le chef de ménage (réponses vagues) Question 125 oubliée	Mettre l'enfant en contribution et faire confirmer par le parent ou un autre membre du ménage	Mettre en contribution la maman ou l'enfant

DOMAINE	DIFFICULTES	SOLUTIONS	
		MISES EN ŒUVRE	ENVISAGEES
	Introduction trop longue	Bien cerner le discours à tenir aux ménages	Mettre en confiance le chef de ménage
	Non maîtrise de l'environnement de la famille d'accueil (la pollution sonore)	S'adapter à la situation	Négocier si possible un endroit plus calme avec le chef de ménage Négocier le lieu de l'enquête avec le chef de ménage avant le début du travail
	Erreur d'interprétation d'une question par un des animateurs		Revenir sur la question de manière subtile par l'autre animateur
	Difficulté de communication entre les deux animateurs		Définir un langage codé pour communiquer de façon discrète
	Temps d'attente avant d'enquêter le chef de ménage	Compréhension et patience des binômes	
	Influence de tiers dans les réponses		Négocier avec le chef de ménage et le mettre en confiance avant d'entamer les travaux tout en évitant les concepts chargés comme <i>enquête – projet...</i>
	Omission des questions 113	Mise aux points des observateurs : il faut respecter toutes les	Respecter toutes les consignes dans le questionnaire

DOMAINE	DIFFICULTES	SOLUTIONS	
		MISES EN ŒUVRE	ENVISAGEES
		procédures dans le questionnaire	
ADMINISTRATION DES TESTS	Manque de maîtrise de la grille de notation	Explication et correction	Harmoniser sur la compréhension de l'outil
LECTURES	<p>Blocage noté chez l'enfant</p> <p>Arrêt du test à cause d'une incompréhension entre les animateurs et l'un des observateurs</p> <p>Absence de concentration des enfants</p>	<p>Isolement de l'enfant dans un lieu indiqué par la famille</p> <p>Echange entre animateurs et superviseurs pour mieux harmoniser les positions</p> <p>Implications des parents</p>	

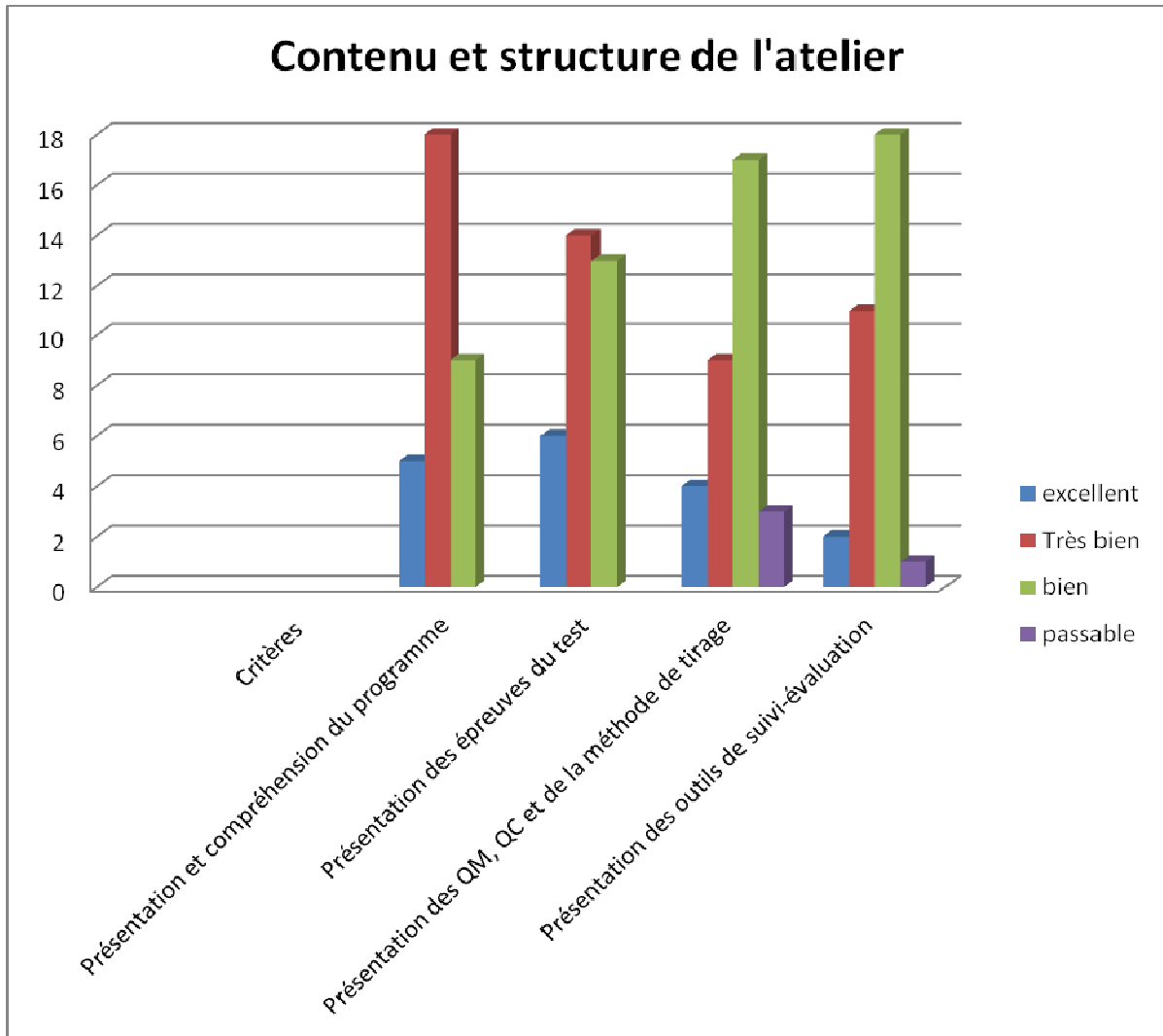
DOMAINE	DIFFICULTES	SOLUTIONS	
		MISES EN ŒUVRE	ENVISAGEES
	Absence d'un des enfants recensés au moment des tests		Prendre RV et revenir
MATHEMATIQUES	Epreuve de calcul arabe trop lourd pour les enfants		Administrer et apprécier à la fin de processus
	Difficultés à comprendre l'énoncé du problème	Reformulation de la consigne à deux reprises pour une meilleure compréhension	
	Matériel indisponible pour les enfants	L'enfant apporte son matériel (ardoise, craie et éponge)	Se munir du matériel nécessaire à remettre à l'enfant (brouillons ; crayons, gomme, blanco ; etc)
SUPERVISEUR	Difficulté de supervision de plusieurs groupes à la fois		Bien planifier et tenir régulièrement des séances de coordination avec les animateurs
	Manque d'harmonisation entre les éléments du binôme		Mieux coordonner sur les outils et les stratégies et échanger sur la manière de faire d'un ménage à un autre
	Faible maîtrise du système de notation		S'approprier les critères de validité et la grille de notation

IV. EVALUATION DE LA SESSION

IV.1- Appréciation de l'approche générale

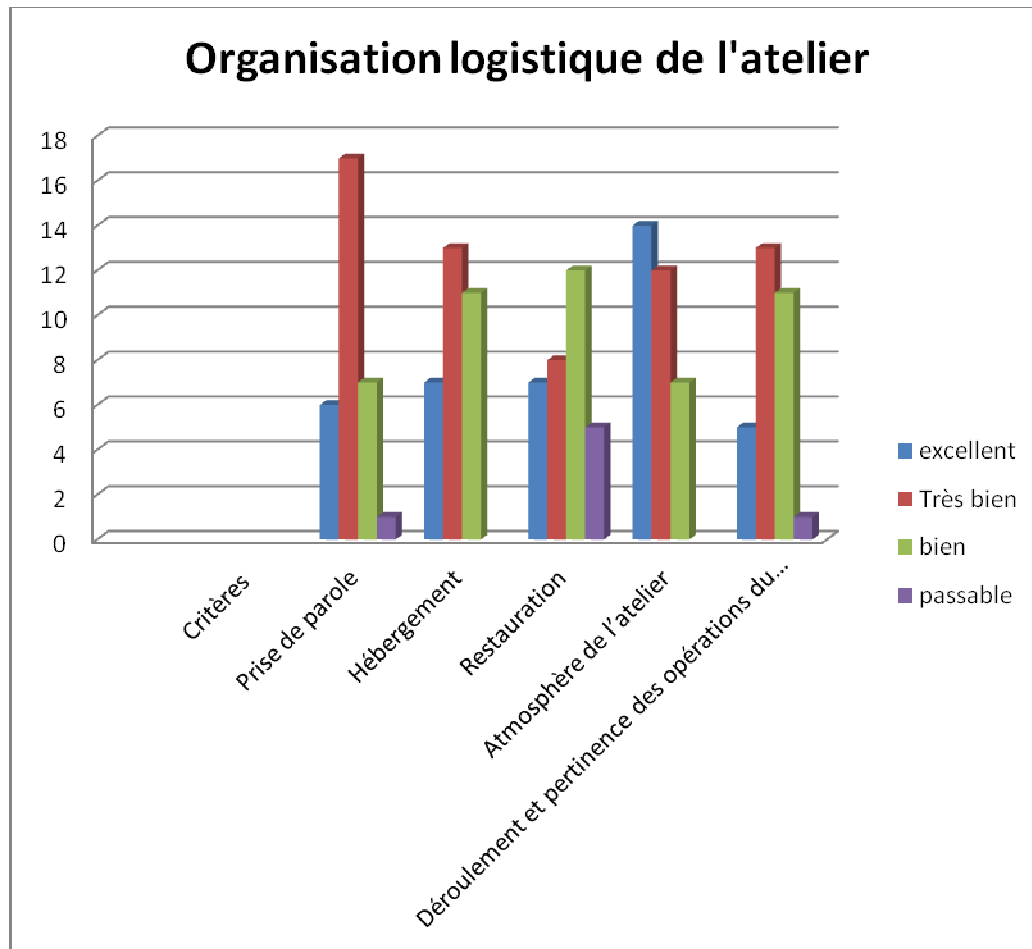
Elle a été très bien appréciée comme le confirme les citations suivantes : *Thèmes importants ; présentation des résultats bénéfiques pour Serigne daara ; ateliers sous forme de mise à niveau au lieu de cours magistral ; compréhension du rôle des animateurs ; flexibilité de l'approche, veiller à une meilleure écoute des participants et des interventions plus précises, disponibilité et ouverture des formateurs ; échanges ; débats de clarification riche ; respect de la diversité* ».

Dans le tableau suivant, l'ensemble des contenus ont été globalement jugés satisfaisants. Les participants ont mis la mention « *Bien* » en majorité sauf pour la partie sur la présentation et compréhension du programme qui a été classée « *très bien* » en majorité.



IV. 2- Qualité des supports fournis

Les supports de formation (tests/protocole) ont été bien appréciés par les différents participants. D'autres améliorations ont été proposées : la qualité sonore du film à améliorer badges, classeurs ou chemises, un équipement pour la pluie, la traduction des supports en arabe.



Pour ce qui est de l'organisation de l'atelier, plusieurs résultats ressortent : La liberté de prise de parole, l'hébergement, l'atmosphère et le déroulement du test ont été les points les plus appréciés. Par contre, la restauration a enregistré le plus de réponses « passable ».

D'autres suggestions ont également été faites :

- Améliorer la qualité des repas
- Tenir en compte les diabétiques
- Insuffisance du nombre de superviseurs
- Passage des responsables de l'équipe de coordination souhaité
- Plus de visibilité pour Jàngandoo (télé, radio)
- Plus d'informations sur les indemnités
- Avoir des outils modernes (ordinateurs, tablettes)

- Avoir une meilleure gestion du temps
- Améliorer l'indemnité des animateurs par rapport au travail attendu
- Mettre à disposition des animateurs des supports didactiques (brouillon, crayon, gomme)
- Revoir les indemnités de prise en charge
- Recrutement direct des superviseurs par le LARTES sur la base des CV
- Capitalisation de l'expérience des animateurs de la phase pilote
- Prévoir la logistique pour les tests de simulation.

IV.3- Points forts de la session

- Les précisions apportées dès l'ouverture sur l'objet de la session et le cahier de charge des formateurs ont permis à tout le groupe de se concentrer sur les contenus et de se taire sur les questions financières.
- La philosophie d'échanges et non de formation a permis d'établir un axe de relations horizontale entre formateurs / participants et participants/participants.
- Un cadre de formation adéquat a favorisé la solidarité dans la quête du savoir
- Le niveau d'instruction et la diversité des profils et expériences ont contribué à enrichir les débats et surtout à décroiser l'étude.
- Le caractère pratique et interactif de la stratégie de formation a favorisé une participation active.
- La possibilité de s'exprimer à sa guise en wolof ou en français a permis de libérer les esprits et de maintenir l'esprit de groupe.
- La préparation du terrain d'application dès le premier jour a permis d'éviter d'aller à l'improviste dans les ménages et favorisé un bon déroulement des simulations extra-muros
- La ponctualité des participants a permis de démarrer toujours à 9 heures (le premier jour y compris).

IV.4- Points faibles de la session

- Absence d'harmonisation sur les stratégies d'animation des différentes masses ;
- Absence des autorités à la cérémonie d'ouverture de la session

IV.5- Difficultés rencontrées

- Faible niveau en français de la plupart des animateurs arabisants.
- Non prise en charge de toutes les corrections retenues dans les différents outils (livret animateur, épreuves et corrigés)

IV.6- Leçons apprises

- Une bonne coordination entre les différentes composantes de l'équipe de formation pourrait favoriser la complémentarité et une meilleure perception des liens.
- L'institutionnalisation d'un modérateur permet une meilleure gestion du groupe, une distribution équitable de la parole et un allègement de la pression sur le formateur en action.
- Le cadre de formation a une influence directe sur la qualité du travail
- La présentation concomitante épreuves et corrigés – Protocole de passation des tests – grille de notation permet d'établir les liens dans la pratique.

IV.7- Recommandations – perspectives

- Instaurer une session de formation des formateurs pour renforcer les capacités des acteurs avant le démarrage des sessions (pour 2014)
- Insister sur les activités de lancement dans les zones avec le démarrage des enquêtes pour mieux impliquer les autorités et communautés à la base.
- Superviser les activités de terrain tout au début
- S'assurer que toutes les corrections sont faites sur les documents avant de procéder au tirage. Pour cela, faire valider le bon à tirer (BAT) par une équipe restreinte avec des regards croisés.